

LOS TRABAJOS Y LOS DIAS

CRONICA DE SEIS MESES

EL EXCMO. SR. DON JOSE MARIA ARELLANO, VICEPRESIDENTE DE LA EXCMA. DIPUTACION FORAL Y PRESIDENTE DE LA INSTITUCION «PRINCIPE DE VIANA» RECIBE LAS INSIGNAS DE LA GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL

La Casa Consistorial de Tudela se engalanó el domingo 26 de noviembre para la ceremonia que tuvo lugar, al mediodía, en su salón de sesiones.

Los timbaleros, en el zaguán, iban anunciando la llegada de las autoridades, Gobernadores civil y militar de Pamplona, Diputación Foral, Obispos de Pamplona y Tarazona, representaciones municipales del distrito.

Presidió la sesión el Excmo. señor Gobernador civil de Navarra don Luis Valero, y primeramente el Secretario de la Corporación Municipal de Tudela leyó la disposición de 1 de Octubre de este año por la que se concede la Gran Cruz del Mérito Civil al Excelentísimo señor don José María Arellano. Acto seguido, el Alcalde de la ciudad señor Garbayo explicó la significación del acto que se celebraba, y que era el acuerdo adoptado por unanimidad entre los Ayuntamientos del distrito, a sugerencia del Ayuntamiento de Cintruénigo, de regalar y entregar en Tudela al señor Arellano las insignias de la condecoración. La labor del señor Arellano —dijo— está en la mente de todos, y es la que ha movido a los Ayuntamientos a realizar este homenaje que en la persona de él, es homenaje a nuestra Diputación Foral, a Navarra toda y a España.

Seguidamente, el Gobernador civil señor Valero impuso al homenajeado las insignias, diciendo: «En nombre de S. E. el Jefe del Estado, impongo al señor Arellano las insignias de la Gran Cruz del Mérito Civil».

Don José María Arellano dió las gracias a S. E. el Jefe del Estado, al señor Ministro de Asuntos Exteriores, a los Ayuntamientos de la Merindad y a cuantos honraron el acto con su asistencia. Separó los dos aspectos del homenaje, el que personalmente le incumbía y el que rebasaba el concepto de individual, puesto que los problemas de los pueblos ribereños fueron y son comprendidos y defendidos por todos los diputados forales, siendo por lo tanto, en este particular, el homenaje a la Diputación. Reiteró nuevamente su gratitud, terminando con la promesa de que estará siempre pronto a la mejor defensa de los problemas que tengan los pueblos de la Merindad.

Hasta la hora del banquete, servido también en el mismo salón, los invitados visitaron detenidamente la Catedral, principalmente la puerta del

Juicio, la capilla de Santa Ana, el retablo del altar mayor, la capilla del Condestable, el claustro, etc., etc., acompañados por el Archivero y vocal del Príncipe de Viana don Ramón Castro que ilustró tanta y tan admirable riqueza artística.

El señor Arellano presidió la mesa de las autoridades, en el banquete,

Al final, el señor Garbayo leyó las adhesiones recibidas y el señor Arellano reiteró su gratitud dando gracias a todos.

Nos complace mucho —y nos llena de satisfacción, pues se trata de nuestro ilustre Presidente— consignar la noticia de esta ceremonia que se hizo primeramente, siquiera en la intimidad, en el Salón del Trono del palacio de la Diputación Foral donde el señor Arellano recibió los parabienes de sus compañeros de Corporación y de todo el personal de la Casa por tan alta distinción.

SE CONSTITUYE LA «JUNTA NAVARRA DEL IV CENTENARIO JAVERIANO»

En el Palacio de Navarra quedó constituida el 30 de junio la «Junta Navarra del IV Centenario Javeriano», habiendo asistido los señores siguientes:

PATRONATO DE HONOR

Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Excmo. Sr. Gobernador Civil

Excmo. Sr. Gobernador Militar.

Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial.

Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de Navarra.

Excmo. y Rvdmo. P. Provincial de la Compañía de Jesús.

COMISION EJECUTIVA

Excmo. Sr. D. José María Arellano Igea, Vicepresidente de la Excelentísima Diputación Foral.

M. I. Sr. D. José Angel Zubiaur, Diputado.

Rvdo. P. Rector del Castillo de Javier.

M. I. Sr. D. Alejandro Maisterrena.

D. José María Repáraz.

D. José E. Uranga, Secretario de la Institución «Príncipe de viana».

Los reunidos tuvieron un amplio cambio de impresiones, determinando estudiar los antecedentes del anterior Centenario, celebrado en el año 1921, para en vista de ellos esbozar un plan de actos conmemorativos del IV Centenario de la muerte de nuestro gran Santo, que esté en consonancia con la figura de San Francisco Javier y su representación en el mundo católico.

SE ENTREGO A LA DIPUTACION FORAL LA LARINGE DEL INMORTAL JULIAN GAYARRE

El 15 de septiembre, a las doce del mediodía, con carácter privado, tuvo lugar en uno de los salones del Palacio la entrega a la Corporación de la laringe del inmortal tenor roncalés Julián Gayarre, que fué hecha por el Dr. D. Victor María Cortezo.

Asistieron a la sencilla ceremonia, con el vicepresidente, señor Arellano, los diputados don Gerardo Plaza, don Amadeo Marco, don Jesús Larrainzar y don José Angel Zubiaur, el secretario don José Uriz, el jefe provincial de Sanidad, don José Viñes, los miembros de la Sección de Música de la Institución «Príncipe de Viana», don Miguel Erice y don Manuel Saiz de los Terreros; don Martín Lipúzcoa y don Baldomero Barón, director y secretario, respectivamente, del Orfeón Pamplonés, de cuyas filas salió el eminente cantante navarro, periodistas locales y Radio Requeté.

El Dr. Cortezo dirigió la palabra a los reunidos y explicó cómo se hallaba en su poder la citada laringe. La heredó de su padre, que era médico del famoso tenor, y la ha conservado hasta hoy con hondo cariño.

Dijo que sentía una profunda emoción al entregarla ahora a la Diputación Foral de Navarra, pero que constituía para él un honor depositarla en esta prestigiosa Corporación que tan bien sabe guardar las reliquias que entrañan la historia de esta tierra.

Desde el punto de vista médico, manifestó, contra la creencia divulgada, que la garganta de Gayarre no tiene ninguna deformidad que le permitiera emitir la voz con extraordinaria facilidad en todos los registros. Nada de esto; y lo que sí es positivo que los pulmones roncaleses del maravilloso cantante y el sentimiento de su gran corazón dentro de un hombre bueno, hicieron de él aquel tenor celeberrimo por nadie igualado.

Con respecto a esa pretendida deformidad de la garganta de Gayarre —nos explicó después el Dr. Cortezo— hace pocos días estuvo en Alzola conmigo el Dr. Tapia, le enseñé la laringe del gran tenor, y, al igual que otros especialistas, comprobó que la de Gayarre es una garganta más bien pequeña, de mujer, como corresponde a los tenores, y completamente normal y perfecta.

Cuando terminó su discurso el Dr. Cortezo, le contestó el señor Arellano, diciéndole que en nombre de la Diputación agradecía los altos y elogiosos conceptos que había tenido para Navarra. Ensalzó los méritos del padre del Dr. Cortezo, y le expresó la gran satisfacción que experimentaba al recibir presente tan valioso. Refiriéndose a la supuesta deformidad de la garganta de Gayarre, dijo que al no existir ésta, era, sin duda, un regalo del cielo y que cuando cantaba lo hacía con inspiración divina. Por eso fué el único. En ningunas manos —terminó afirmando el señor Arellano— después de las de los señores Cortezo, estará mejor esta reliquia que en las de la Diputación de Navarra.

La laringe está conservada con formol en una cajita de cristal, y al entregársela el Dr. Cortezo al señor Arellano, regaló éste a su vez a la señora del donante un precioso ramo de flores de los jardines de la Diputación.

CON SOLEMNE CEREMONIA SE INAUGURO LA MAGNIFICA EXPOSICION DE 10 CUADROS DEL EMINENTE ARTISTA GUIPUZCOANO ZULOAGA

El 3 de julio se inauguró en la Diputación Foral la Exposición de 10 cuadros del gran artista Ignacio Zuloaga. Esta Exposición, de tan extraordinaria valía, equivale a la realización de un fervoroso deseo de nuestra Dipu-

tación y la Institución Príncipe de Viana expresado a la familia del ilustre maestro y al que ésta accedió con la mayor complacencia.

El Vicepresidente de la Diputación señor Arellano abrió la Exposición con unas palabras tan elogiosas para el pintor como emotivas de agradecimiento a la familia de Zuloaga representada en la ceremonia por don Enrique Suárez, hijo político de Zuloaga. Quizá, dijo el señor Arellano, hiciese falta en este acto un crítico de arte que nos ofreciera el análisis de los altos valores de estos cuadros magníficos, pero no es así, pues Zuloaga se nos impone a todos por su genio y se nos revela como tal en su fuerza pictórica. Zuloaga estudió en Roma y en París, pero no tuvo maestros ni tiene discípulos: es único. Pertenece al linaje de Velázquez, Goya y el Greco.

Y siendo más retratista que paisajista, he aquí que esta Exposición, preferentemente de paisajes, es la primera Exposición paisajista que se hace del gran Zuloaga, honor que nos cabe a nosotros y que yo en nombre de la Diputación agradezco efusivamente a la familia. Zuloaga fué un gran amigo de Navarra y esa amistad quedó reflejada en sus cuadros. A esa amistad corresponde Navarra con esta Exposición, sintiéndose orgullosa de ello.

Don Enrique Suárez agradeció cordialmente las palabras del señor Arellano y cuanto había hecho en homenaje al pintor la Diputación Foral y la Institución Príncipe de Viana.

Zuloaga, dijo el Sr. Suárez, sintió siempre gran admiración y cariño por Navarra, y yo, en nombre de la familia, me honro en significar que queremos ser los continuadores suyos en la admiración y cariño por Navarra.

Aplausos cariñosos de los invitados acogieron las palabras de los señores Arellano y Suárez y la Exposición quedó oficialmente inaugurada.

Los cuadros que figuran en esta Exposición son: «PAISAJE DE PAN-CORBO», pintado en el año 1917; se expuso en Nueva York, la Habana, Venecia, Londres y París; «CASAS DEL BOTERO EN LERMA», pintado en 1926, se expuso en Madrid, Londres, Venecia, Bilbao, etc., etc. «RETRATO DE JUAN BELMONTE», pintado en 1924, expuesto en Estados Unidos, La Habana, Londres, Venecia, Madrid; «SOL DE TORMENTA. EL ESCORIAL», pintado hacia 1930; «CASAS DEL AZOGUEJO, SEGOVIA», de la última época de Zuloaga, se expuso en varias Exposiciones; «SEGOVIA DE NOCHE», también de la última época del pintor; «CASAS DE GERONA» que ha figurado en casi todas las Exposiciones; «RETRATO DE RAFAEL ALBAICIN, DE TORERO», pintado en 1941, ha figurado en todas las últimas Exposiciones; «PAISAJE NAVARRO», de la última época de Zuloaga; «PAISAJE DE BARBASTRO», también de la última época de Zuloaga.

MONUMENTO A GAYARRE

En la tarde del 5 de julio fué inaugurado con brillante solemnidad el monumento erigido, en el Paseo de la Taconera, al tenor roncalés Julián Gayarre. La obra es del arquitecto Sr. Eusa, pamplonés, y del escultor del Roncal Sr. Orduna.

El Vicepresidente de la Excma. Diputación Foral, Excmo. Sr. D. José Arellano, pronunció estas palabras:

Queridos paisanos:

Navarra viene a cancelar en este acto una vieja deuda que tenía con Julián el Cantor, que así llamaban a Gayarre sus queridos roncaleses.

Se trata de una deuda sagrada con aquel excelso navarro, que al igual que el otro preclaro paisano Sarasate, con quien formó un binomio glorioso en el arte, llevó en aras de la fama el nombre de Navarra y en nombre de España a todo el mundo civilizado.

Gayarre fué único. Fué un arquetipo de navarro, de roncalés, en su físico y en su carácter.

Como tenor no tuvo rival. Su voz, apoyada en el pacho era un huracán, apoyada en la cabeza un suspiro angelical.

Como actor lo calificó Calvo diciendo que había escenas que no se atrevería él a representar, después de haberlas representado Gayarre.

Cuando cantaba Gayarre era más que un tenor un tribuno, porque sus frases melodiosas se imponían a la sensibilidad de los oyentes en forma imperiosa, irresistible.

Gayarre no era, como dijo un escritor, una voz con dos pies; estudió profundamente y dominó a la perfección los personajes que representaba, que fueron tantos que su repertorio lo formaba la asombrosa cifra de 46 óperas, desde la Traviata a Tanhauser, desde Aída a la Africana; óperas de todos los autores, y de todos los estilos; romanzas de todas las extensiones, de todos los tonos, de todas las gradaciones; y su labor fué tan gigante, tan ciclópea, que en una sola temporada (1878-1879) cantó en Madrid la inverosímil cifra de 73 óperas. Gayarre era el tenor universal, el tenor único. El sólo podía completar las temporadas, porque el sólo era capaz de cantar todas las óperas.

Gayarre era eso: GAYARRE.

Pero hubo algo, a mi juicio, más destacado en él que su voz maravillosa, que su arte prodigioso.

Gayarre encarnó, como he anunciado antes, todas las características de un gran navarro, y a través de su personalidad se dieron a conocer al mundo, y a la admiración del mundo, las virtudes de nuestra raza navarra.

Gayarre fué orgulloso con los altivos, y sencillo con los humildes.

Gayarre tenía de la palabra tal concepto que no firmó nunca, desde su celebridad, un solo contrato, y los cumplió todos escrupulosamente.

Gayarre cultivó la verdadera amistad concediéndola sin reservas a gentes llanas y sencillas, de las que decía que serían sus amigos aun cuando perdiera la voz.

Gayarre no se envaneció nunca ni perdió la cabeza con el incienso de los homenajes y apologías excepcionales de que fué objeto; haciendo siempre gala de haber sido pastor y herrero.

Gayarre tuvo, y esto es lo más importante, un corazón de oro; pletórico de caridad para con los necesitados; y al morir, su último pensamiento era la fundación de una institución gigante para músicos pobres.

Julián Gayarre, como dijo el poeta Manuel del Palacio fué

*Ave canora de gigante vuelo.
Por su voz encanto de la tierra.
Y por su corazón digno del Cielo.*

Nada más.

Y al hacer entrega del monumento a la ciudad en la persona del señor Alcalde, Excmo. Sr. D. Miguel Gortari, dijo el Sr. Arellano:

«En este momento hago entrega, en nombre de la Excma. Diputación Foral de Navarra, de una manera simbólica, porque la entrega material sería un poco difícil, de este monumento a Gayarre, obra de dos artistas navarros, el arquitecto señor Eusa y el escultor Sr. Orduna, a la ciudad de Pamplona.»

El señor Gortari contestó con estas frases:

«Tengo un grandísimo honor de recibir, en nombre de la ciudad, el magnífico monumento qque acaba de entregarme el Excmo. Sr. Presidente de nuestra Diputación. Lo recibo con un hondo respeto, con un profundo agradecimiento y con una honda emoción, asegurando que Pamplona sabrá atenderlo, sabrá cuidarlo, sabrá venerarlo como corresponde a la alta jerarquía artística y personal de nuestro ilustre paisano el insigne tenor roncalés cuya memoria perpetúa.»

CONFERENCIAS

El 13 de septiembre dió una conferencia en la Cámara de Comptos el decano de la Facultad de Derecho de Ginebra, Dr. Liebeskind, que trató la «La unificación del derecho privado». La conferencia organizó el Consejo de Estudios de Derecho Navarro, de la Diputación Foral.

Los días 6 y 7 de noviembre ocupó la tribuna de la Institución «Príncipe de Viana», en el salón de actos de los Institutos de Navarra don Joaquín Rodrigo. Desarrolló el tema «Juan Sebastián Bach» en estos dos guiones:

Primera conferencia: La música en torno a 1700. La nueva técnica en Europa y su llegada a Alemania. Panorama político-musical. Estética, formas e instrumentos. Infancia y juventud de Juan Sebastián Bach.

Segunda conferencia: Rhoethen y Leipzig en la vida y la música de Bach. Su vejez y su muerte. La familia de Bach, sus dos contemporáneos y la posteridad. La obra de Juan Sebastián: «simbolismo, abstracción, ideal en Dios.

Ilustraciones musicales en colaboración con Victoria C. de Rodrigo.

NOTICIAS VARIAS

La Real Academia de la Historia tuvo sesión pública el 11 de junio para dar posesión al nuevo miembro de la Corporación P. Angel Custodio Vega O. S. A. cuyo discurso versó sobre «La España Sagrada y los agustinos en la Real Academia de la Historia».

En el mes de septiembre quedó constituido en Soria el «Centro de Estudios Sorianos», para fomento de actividades literarias y artísticas. Se designó para presidente al Marqués de Saltillo, don Miguel Lasso de la Vega.

* El 11 de septiembre falleció en Madrid el Conde de Romanones, don Alvaro de Figueroa y Torres, a los 87 años de edad. Fué Presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. R. I. P.

* El domingo, 8 de octubre, a las 6 de la tarde íué inaugurado solemnemente en Pamplona un monumento a San Ignacio de Loyola, con el que el Ayuntamiento de la capital perpetúa la herida de Iñigo de Loyola, en la defensa del castillo de Pamplona el 20 de mayo de 1521. Queda emplazado el monumento en el pequeño jardín de la Avenida de San Ignacio, frente a la iglesia de su nombre, de los PP. Redentoristas. El monumento es una reproducción en piedra, esmeradamente concluida, del que existe, en bronce, en la Casa de Loyola, del escultor Flostds y la bellísima reproducción se debe al joven escultor navarro Rebolé.

* El día 8 de octubre, la ciudad de Estella tributó un brillante y cariñoso homenaje al Rdo. P. Pío Sagüés, esclarecido franciscano y autor de la obra «Fray Diego de Estella», obra publicada por la Institución Príncipe de Viana. El ilustre escritor es de Pueyo y está dedicado al estudio del gran escritor de Estella, Fray Diego.

* En los primeros días de diciembre falleció en Madrid, a los 71 años de edad, el académico don Armando Cotarelo, censor de la Real Academia Española. R. I. P.

HALLAZGO DE UN CUADRO DE GOYA

Durante una visita a la finca Hylinge, cerca de Norkoepping, en Suecia Central, el doctor Borelius estuvo estudiando una considerable colección de cuadros españoles y dentro de un ropero del edificio halló un cuadro de Goya. El lienzo representa dos criados con traje de la época, charlando con algunos individuos sobre un fondo de paisaje.

Muy bello, y por la fecha de la dedicatoria escrita al dorso del lienzo, debe remontarse a 1827, un año antes de la muerte del artista español.

El valor del cuadro aún no se ha fijado, pero se calcula en unas 200.000 coronas suecas.

También fué encontrado el retrato de un niño, que se atribuye a Goya, pero no con tanta certeza como el anterior.

El doctor Borelius, piensa visitar España la próxima primavera para seguir investigando sobre la autenticidad de su hallazgo.

PREMIOS «CULTURA HISPANICA»

En el Instituto de Cultura Hispánica se convoca, con motivo del Día de la Hispanidad, los premios «Cultura Hispánica» de 1951, así:

A) Premio de veinticinco mil pesetas y un accésit de diez mil para la mejor novela de ambiente español o hispano-americano. En el caso de tratarse de una obra inédita, será publicada por el Instituto y, si ya está publicada, el Instituto se reserva su derecho de reedición concediendo a los autores un diez por ciento del beneficio. Si el autor o autores premiados no residieran en España podrán optar entre recibir el importe del premio o ser invitados a

visitar España durante un mes, corriendo todos los gastos de cuenta del Instituto.

B) Premio de quince mil pesetas y un accésit de diez mil pesetas para el mejor estudio sobre sociología hispanoamericana (monografías sobre indigenismo, clases sociales, situación de las clases medias, etc.) Pueden aspirar a este premio el artículo o colección de artículos publicados hasta el 30 de junio de 1951 en la prensa hispanoamericana, filipina o española.

C) Un premio de veinticinco mil pesetas, al mejor estudio valorativo del pensamiento hispanoamericano contemporáneo. Puede aspirar a este premio el artículo o colección de artículos publicados hasta el 30 de junio de 1951 por cualquier editorial, periódico o revista hispanoamericano, filipino o español.

FRANCIA Y LOS CAMINOS DE SANTIAGO

En las salas de la Sociedad Española de Amigos del Arte, instaladas en el Palacio de la Biblioteca Nacional, se ha inaugurado una interesante Exposición dedicada a «Francia y los caminos de Santiago», que ha sido organizada por el Instituto Francés en España, en la que se recogen atributos y recuerdos de las peregrinaciones jacobeanas francesas.

En esta Exposición que ahora se presenta en Madrid, aparece renovada y considerablemente ampliada, no sólo por las aportaciones recibidas, sino también por el holgado espacio del emplazamiento, que ha permitido presentar las rutas de Francia y el camino francés a través del Norte de España.

Ha hecho posible la Exposición la colaboración estrecha con ciudades de provincias del Suroeste de Francia y de otras muchas españolas, entre las que destacan el Ayuntamiento de Santiago, el Museo de Pontevedra y, muy especialmente Navarra, que ha demostrado su vivo interés por cuanto se refiere a las huellas de los peregrinos, debiéndose a ello una de las obras maestras del arte hispano francés del siglo XIV, la magnífica imagen de Santiago, de Puente la Reina, que es uno de los más importantes exponentes de la Exposición. Han contribuido también eficazmente la Dirección de la Biblioteca Nacional, prestando valiosos manuscritos; entre ellos una copia del Codex Calixtinus, del siglo XIII y la Biblia mozárabe de San Juan de la Peña; el Museo Arqueológico Nacional y la Dirección General de Turismo.

EXPOSICION FOTOGRAFICA

En la tarde del 5 de junio tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela de Comercio la apertura del II Salón de Fotografía de Pamplona, organizado por la Sociedad Fotográfica y Cinematográfica de Navarra en colaboración con la Sociedad Fotográfica de San Sebastián.

Asistió un selecto público en el que se distinguía a numerosos aficionados al arte de la fotografía.

Primeramente don Antonio Archanco pronunció unas breves palabras para presentar al Sr. Batlles y agradecerle su presencia en el acto y su colaboración al certamen.

A continuación el Sr. Batlles habló sobre la técnica de la fotografía en color y los métodos más apropiados de iluminación. Su charla fué seguida con interés por los aficionados que asistieron al acto y fué premiada con muchos aplausos.

Finalmente el Sr. Gortari felicitó a los organizadores de la exposición y a los concursantes y se refirió al interés de la misma para los artistas, los aficionados y aún para los profanos. Por último declaró abierto el II Ealon de Fotografías.

Los asistentes recorrieron la Exposición, instalada en las galerías de la Escuela de Comercio. Concurren al certamen 161 expositores de 29 naciones que presentan 423 fotografías.

MUERE DON JULIO DE URQUIJO

El 28 de octubre la Prensa donostiarra nos trajo la triste noticia, no menos triste por esperada, del fallecimiento de don Julio de Urquijo Ibarra. Octogenario ya este gran caballero, inspiraba serios temores, desde hacía una temporada, del desenlace que por fin acaeció en la mañana de ayer y que don Julio recibió con la ejemplaridad cristiana que fué timbre de toda su larga vida. Dios le haya otorgado la paz de su Reino a este esclarecido caballero vizcaíno, hijo adoptivo de Guipúzcoa y que tanto ha enaltecido con su saber al país vasco. Su «Revista Internacional de Estudios Vascos» principalmente vinculará su nombre, ante propios y extraños, a la más alta empresa cultural por el buen nombre de un país. Representó al adiomma vasco en la Real Academia de la Lengua y era correspondiente de la de Historia. Su afán de investigación, sus obras, interesantísimas, su valiosísima biblioteca, sus legajos y correspondencia, y sobre todo, su hermosa, noble y cristiana vida, nos legan un tesoro inapreciable y un ejemplo magnífico.

¡Descanse en paz!

EXPOSICIONES DE PINTURA

En la tarde del 21 de octubre expuso en el comedor de la Diputación Foral, 20 cuadros, el pensionado navarro, de Astrain, José María Ascunce. Se clasifican en 6 retratos, 6 bodegones y 8 paisajes.

Durante el mes de noviembre tuvo expuestos numerosos cuadros el pintor Sacristán, en el comedor de la Diputación. En total expuso 25 obras, mayormente retratos y bodegones.

En la tarde del 25 de noviembre inauguró en la Sala Ibáñez el pintor Juan de España su exposición de 31 óleos, paisajes, bodegones, flores y figuras.

El pintor Angel de Mingo inauguró en la tarde del 6 de diciembre la exposición de 27 obras, en el comedor de la Diputación Foral. Se clasificaban los cuadros en 7 retratos, 5 figuras, 3 floreros, 6 paisajes y 6 bodegones. El pintor es de Funes y ha estudiado en la de Bellas Artes de Sevilla.

La señorita Elena Goicoechea inauguró en el comedor de la Diputación Foral la exposición de 23 cuadros suyos, en la tarde del 20 de diciembre. La exposición estuvo concurridísima.